



**HAL**  
open science

# La consommation animale sur le site antique et médiéval de Kouass (Maroc). Marqueur socio-culturel et artefacts taphonomiques

Benoît Clavel, Virginie Bridoux, Mohamed Kbiri Alaoui

## ► To cite this version:

Benoît Clavel, Virginie Bridoux, Mohamed Kbiri Alaoui. La consommation animale sur le site antique et médiéval de Kouass (Maroc). Marqueur socio-culturel et artefacts taphonomiques. Véronique Blanc-Bijon, Jean-Pierre Bracco, Marie-Brigitte Carre, Salem Chaker, Xavier Lafon and Mohamed Ouerfelli (ed.). L'Homme et l'Animal au Maghreb de la Préhistoire au Moyen Âge. explorations d'une relation complexe, Presses Universitaires de Provence, pp.135-140, 2021, 979-10-320-0427-2. 10.4000/books.pup.62622 . halshs-04331796

**HAL Id: halshs-04331796**

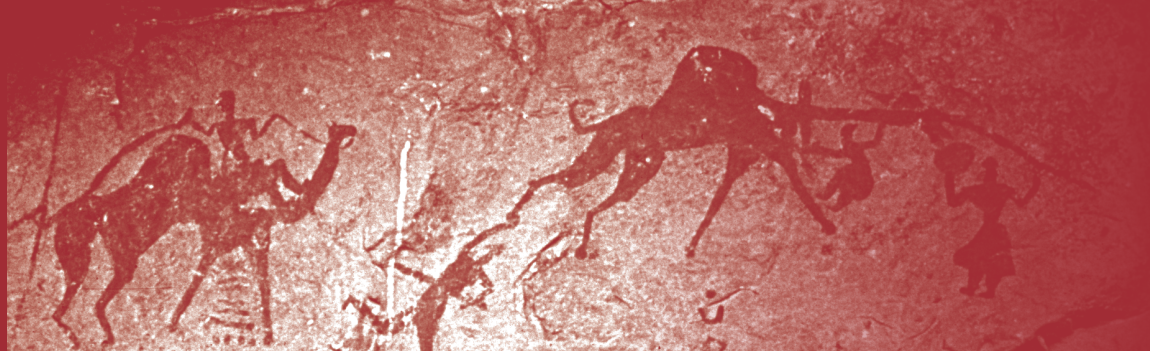
**<https://shs.hal.science/halshs-04331796>**

Submitted on 8 Dec 2023

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

L'Homme et l'Animal au Maghreb de la Préhistoire au Moyen Âge



# L'Homme et l'Animal au Maghreb de la Préhistoire au Moyen Âge

Explorations d'une relation complexe



ARCHÉOLOGIES MÉDITERRANÉENNES

# L'Homme et l'Animal au Maghreb de la Préhistoire au Moyen Âge

Explorations d'une relation complexe

sous la direction de

Véronique Blanc-Bijon, Jean-Pierre Bracco,  
Marie-Brigitte Carre, Salem Chaker,  
Xavier Lafon, Mohamed Ouerfelli

2021

PRESSES UNIVERSITAIRES DE PROVENCE



Actes du XI<sup>e</sup> Colloque international  
« Histoire et Archéologie de l'Afrique du Nord »  
Marseille – Aix-en-Provence, 8-11 octobre 2014

Avec le soutien de :

Aix Marseille Université  
Région Sud PACA  
Institut d'Archéologie méditerranéenne Arkaia  
Laboratoire méditerranéen de Préhistoire Europe Afrique (LAMPEA)  
Centre Camille Jullian. Histoire et Archéologie de la Méditerranée et de l'Afrique du Nord (CCJ)  
Institut de Recherche sur l'Architecture antique (IRAA)  
Laboratoire d'Archéologie médiévale et moderne en Méditerranée (LA3M)  
Institut de Recherches et d'Études sur le Monde arabe et musulman (IREMAM)  
Société d'Étude du Maghreb préhistorique, antique et médiéval (SEMPAM)

© PRESSES UNIVERSITAIRES DE PROVENCE

Aix-Marseille Université

29, avenue Robert-Schuman – F – 13621 Aix-en-Provence CEDEX 1  
Tél. 33 (0)4 13 55 31 91

[pup@univ-amu.fr](mailto:pup@univ-amu.fr) – Catalogue complet sur [presses-universitaires.univ-amu.fr/editeur/pup](http://presses-universitaires.univ-amu.fr/editeur/pup)

DIFFUSION LIBRAIRIES : AFPU DIFFUSION - DISTRIBUTION SODIS

# La consommation animale sur le site antique et médiéval de Kouass (Maroc). Marqueur socio-culturel et artefacts taphonomiques

Benoît CLAVEL, Virginie BRIDOUX et Mohamed KBIRI ALAOUI

**Résumé :** Cette contribution expose les premiers résultats de l'étude des restes osseux animaux collectés dans les niveaux antiques et médiévaux du site de Kouass, localisé sur la façade atlantique du Maroc, à 8 km au nord d'Asilah. L'étude des pièces osseuses découvertes dans les six secteurs du site a permis de dresser une première liste des espèces consommées à Kouass durant ces périodes. Le trait marquant est, pour toutes les phases, le rôle important dévolu au bœuf. Malgré tout, on perçoit la mise en place timide d'un nouveau système d'exploitation, indiquant par là un changement dans les habitudes alimentaires des habitants du site entre l'Antiquité et le Moyen-Âge.

## Le contexte des recherches

Le site archéologique de Kouass localisé sur la façade atlantique du Maroc, à 8 km au nord d'Asilah (fig. 1), fait l'objet d'un programme de recherche depuis 2008<sup>1</sup>. Les fouilles qui ont été entreprises de 2009 à 2012 ont porté principalement sur une butte d'environ un hectare située à 1 km du littoral et à 40 m au-dessus du niveau de l'océan. C'est sur cette butte que M. Ponsich signale dès les années 1960 un établissement préromain qu'il interprète alors comme un atelier de potiers en activité du 5<sup>e</sup> siècle au 1<sup>er</sup> siècle av. J.-C.<sup>2</sup>.

À partir de 2009, les travaux ont été concentrés dans les secteurs sud et ouest (secteurs 1 et 6, fig. 2) afin de recueillir des éléments d'informations complémentaires sur la nature et la datation de structures qui, dégagées dans les années 1960, étaient encore visibles en élévation. Parallèlement, de nouveaux secteurs de fouille ont été implantés dans des zones demeurées intactes, notamment sur la bordure nord de la butte (secteur 3, fig. 2).

**Abstract:** This contribution provides a preliminary synthesis of the study of bone remains collected in the Antiquity and medieval levels of the Kouass site, located on the Atlantic coast of Morocco, 8 km North of Asilah. The study of the few bone remains discovered in the six sectors of the site made it possible to draw up an initial list of the species consumed at Kouass during these periods. The composition of the samples from the different contexts is marked by a large predominance of the remains of large cattle. The last period shows a modification of the economic system and a probable change of the agro-pastoral systems.

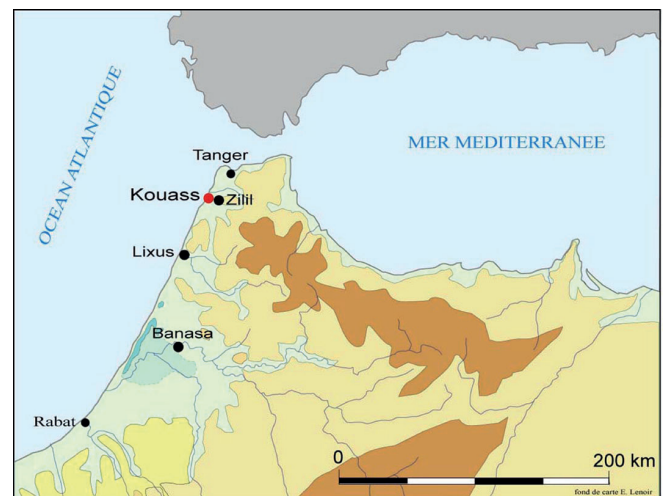


Fig. 1. Carte de localisation du site.

Ces recherches confirment que cette dernière n'a pas été réoccupée durant l'époque romaine. L'établissement dit d'époque maurétanienne peut être plus précisément daté de la fin du VI<sup>e</sup> siècle aux années 30 av. J.-C. Il s'avère plus étendu qu'on ne le pensait puisque des vestiges ont pu être identifiés sur les pentes de la butte et en contrebas de celle-ci (fig. 2). Il s'agit en fait d'une agglomération dont témoignent en particulier des structures monumentales et l'existence d'une trame urbaine précoce<sup>3</sup>. Cette agglomération s'avère

1 La mission archéologique de Kouass (dir. V. Bridoux et M. Kbir Alouai) a été créée en 2008 dans le cadre d'une convention de coopération entre l'INSAP de Rabat et l'École française de Rome. Elle bénéficie également depuis 2009 du soutien du Ministère des Affaires étrangères et du développement international en France. Elle s'inscrit dans les axes du programme de l'ANR « EauMaghreb » et du Labex TransferS.

2 Voir la liste des publications de M. Ponsich dans la bibliographie. En 2007, M. Kbir Alouai publie une étude de synthèse sur le site qui s'appuie sur le réexamen des données recueillies par M. Ponsich.

3 Voir notamment Bridoux, Kbir Alouai, André, Biagi, Brahmi, Dridi, Grisoni, Hassini, Ichkhakh et Naji, Campagne de fouilles 2012 [en ligne].

ouverte aux échanges avec le reste de la Méditerranée. Du <sup>v</sup><sup>e</sup> siècle au <sup>iii</sup><sup>e</sup> siècle av. J.-C., elle reçoit une quantité variée d'importations provenant de Grèce, de Calabre ou de Sicile méridionale, de Carthage, de Sardaigne, des Baléares, du Levant et du Sud ibériques. Ses liens avec le monde punique sont par ailleurs illustrés par la découverte d'une parure principalement constituée de bijoux en or et en argent, datable des <sup>iv</sup><sup>e</sup>-<sup>iii</sup><sup>e</sup> siècles av. J.-C.<sup>4</sup>. Les recherches récentes démontrent également qu'une grande partie de la zone en question est réoccupée à l'époque médiévale. Cette réoccupation, datée actuellement entre le <sup>xii</sup><sup>e</sup> et le <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle, est révélée par la découverte d'un nombre important de fosses dépotoirs, localisées dans tous les secteurs de fouille, mais aussi de structures établies sur deux niveaux successifs<sup>5</sup>.

Il résulte de ces quatre années de fouilles l'acquisition de données inédites sur les modes alimentaires et sur l'élevage aux périodes maurétanienne et islamique à Kouass<sup>6</sup>. L'analyse des restes osseux récoltés étant encore en cours, cette contribution est consacrée au faciès issu de quelques contextes bien documentés : celui des fosses islamiques du secteur 3, de deux niveaux de recharge de rue aménagés dans le secteur 6 et datables de la fin du <sup>iv</sup><sup>e</sup> et du <sup>iii</sup><sup>e</sup> siècle av. J.-C., et enfin d'un dépotoir du <sup>v</sup><sup>e</sup> siècle av. J.-C. localisé dans le secteur 1.

Un décompte global porte à près de 5000 le nombre de restes osseux réunis et enregistrés sur les six secteurs du site. La sélection qui a été opérée parmi eux dans le cadre de cette présentation en a réduit le nombre.

## Distribution des ossements sur le site et effets des contextes sur les lots osseux

Sur ce site d'habitat, comme sur de nombreux autres sites, les ossements d'animaux sont en général réduits à l'état de fragments, certains portant des traces de coupes, de brûlures (fig. 3) ou de dents de carnivores : ils constituent pour la grande majorité d'entre eux des déchets culinaires, auxquels peuvent s'ajouter des déchets d'éventuelles activités

- 4 Voir notamment Bridoux, Kbiri Alaoui, Biagi, Brahmi, Brinon, Dridi, Gailliot et Ichkhakh, *Activités archéologiques*, 2011, 335-349 ; Kbiri Alaoui, Bridoux, Ichkhakh, Biagi et Dridi, *Datos crono-estratigráficos*, 2011, 617-625.
- 5 Voir notamment Bridoux, Kbiri Alaoui, André, Biagi, Brahmi, Dridi, Hassini, Ichkhakh et Naji, *Campagne de fouilles 2011* [en ligne] ; Bridoux, Kbiri Alaoui, André, Biagi, Brahmi, Dridi, Grisoni, Hassini, Ichkhakh et Naji, *Campagne de fouilles 2012* [en ligne] ; Jullien *et al.* 2015.
- 6 Pour un aperçu préliminaire des restes osseux recueillis, voir Bridoux, Kbiri Alaoui, André, Clavel, Grisoni, Hassini, Ichkhakh, Jullien et Naji, *Campagne de fouilles 2013* [en ligne].

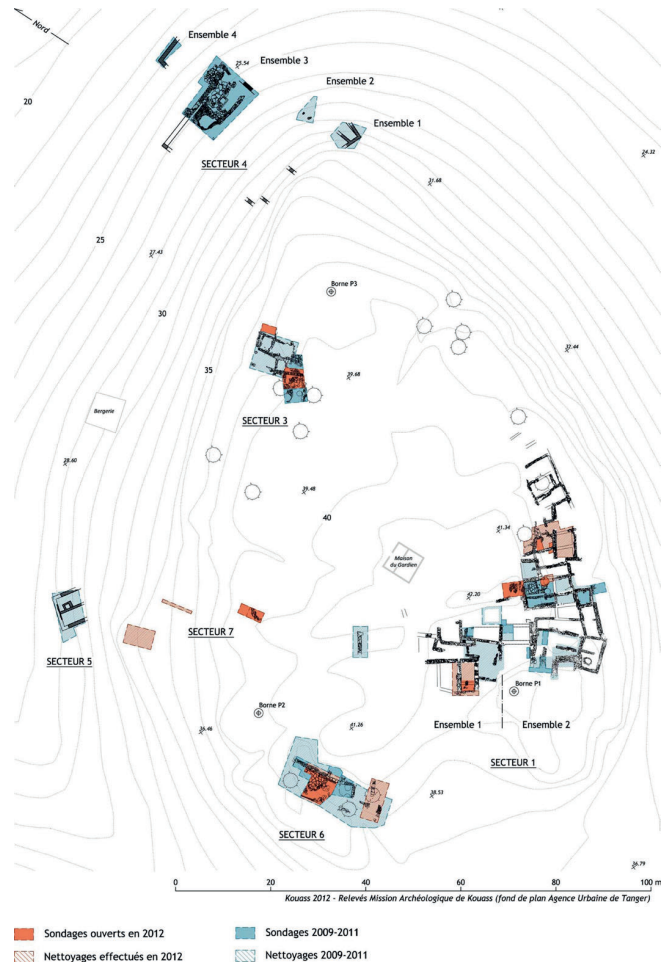


Fig. 2. Localisation des travaux effectués de 2009 à 2012 dans la zone de la butte (DAO : N. André).

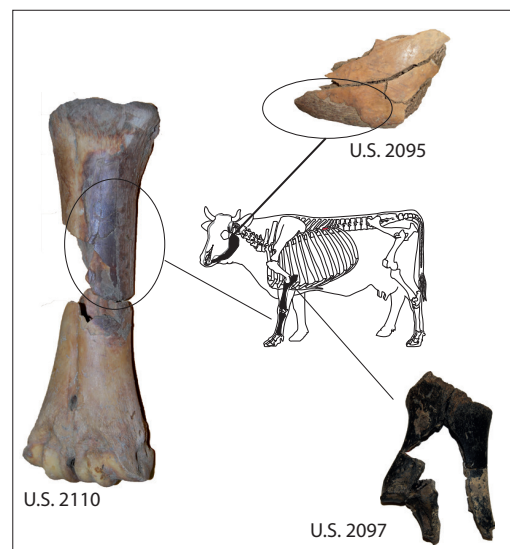


Fig. 3. Métacarpe (US 2110), mandibule (US 2095) et proximal d'ulna (US 2097) portant des traces de passage à la flamme.

artisanales ou des restes d'animaux non consommés. Mais, quelque soit l'activité génératrice ou l'origine de ces vestiges, force est de constater la sensibilité de ces éléments osseux aux conditions de gisement : selon qu'ils proviennent des voiries ou des fosses dépotoirs, des différences dans l'état de conservation se constatent.

La combinaison de la masse et du nombre de restes permet, en effet, d'entrevoir des niveaux de sélection différents en fonction des contextes. La variation du poids moyen des os de bœuf, par exemple, qui renvoie au degré de fragmentation du matériel, est plus faible dans les contextes qui ont été interprétés comme étant des voiries (fig. 4). En revanche, les os de bovins trouvés dans les dépotoirs ont tendance, à Kouass, à être plus volumineux que ceux issus des niveaux de voiries du secteur 6. Ainsi, les valeurs calculées renseignent un fractionnement relativement prononcé sur l'ensemble de ces niveaux de voiries alors que les pièces osseuses collectées dans les fosses sont moins fractionnées, indiquant leur soustraction plus précoce aux agents taphonomiques, favorisant donc leur préservation.

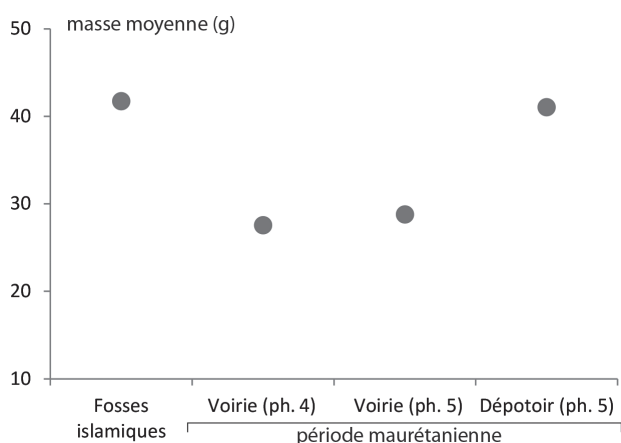


Fig. 4. Variation de la masse moyenne des restes de bovins selon les contextes. Celle-ci, qui renvoie au degré de fragmentation, est plus faible au voisinage des voiries.

Dans une seconde approche, il peut être considéré que la dynamique de remplissage se reflète, du moins dans une certaine mesure, dans les distributions anatomiques du bœuf, exprimées en pourcentage de masse<sup>7</sup>.

Or, les proportions observées sur les différents contextes pointent des comportements disparates au sein de l'espèce. Ainsi, les disparités les plus fortes s'enregistrent au niveau

7 Il est donc nécessaire d'établir la répartition anatomique d'après la masse de restes et de les comparer à une référence choisie (Oueslati 2006). L'étude de l'importance relative des restes en fonction de leur masse permet donc de préciser l'approche de la composition anatomique en s'affranchissant, autant que faire se peut, des effets déformant de la fragmentation.

des membres et des pieds. *A contrario*, les résultats obtenus sur la totalité du squelette axial pointent systématiquement des valeurs similaires et inférieures à celles du référentiel. Ce constat global souffre cependant de quelques nuances : l'homogénéité la plus marquée concerne les fosses dépotoirs des secteurs 1 et 3 alors que des divergences apparaissent dans les contextes de voiries.

Ce schéma doit se corréliser pour une part à la résistance des pièces osseuses aux agents mécaniques et physico-chimiques. Le facteur de la densité des ossements, en particulier, semble exercer une certaine influence, d'où une conservation préférentielle des régions squelettiques comportant des éléments compacts (les pieds dans le secteur 6).

Mais le déficit d'éléments de membres (aussi résistants que ceux des pieds) dans le même secteur de la voirie n'est pas à mettre au compte de la solidité des os puisque l'on constate un déficit de pièces aussi résistantes que les pieds. Le phénomène de sélection agissant ici est donc tant d'ordre anthropique que taphonomique.

La prise en considération des distributions anatomiques met en évidence des disparités d'un secteur à l'autre. Si l'on prend l'exemple du dépotoir du secteur 1 (phase maurétannienne 4/5), la majorité des pièces se rapportent aux membres et aux pieds, alors que le secteur de la voirie (secteur 6) est plus riche en pieds et, dans une moindre mesure, en côtes, les éléments des membres étant déficitaires. Les deux images semblent se compléter. D'un côté les rejets de consommation, de l'autre les rebuts plus éclectiques (boucherie et/ou préparation culinaire).

## Les espèces consommées

La liste taxinomique est donc composée d'une certaine variété d'animaux, au premier rang desquels figurent les domestiques avec le bœuf, le mouton, la chèvre, le porc (fig. 5). D'autres animaux plus anecdotiques, tant domestiques que sauvages, sont également présents, à l'instar du dromadaire, du chien, des équidés, du sanglier, de l'antilope, du porc épic ou encore de la tortue terrestre.

Les poissons sont attestés sous la forme de quelques éléments esseulés. Les conditions défavorables de conservation et de récolte, liées à la taille réduite des ossements et à l'absence de tamisage, sont à l'origine de la méconnaissance de la nature et de l'importance des pratiques de pêche. Les éléments de poissons recueillis appartiennent à des espèces de fortes tailles, tel que le thon, présent aux périodes anciennes mais absent aux périodes islamiques. Les assemblages récents du site recèlent, en revanche, quelques pièces de poissons d'eau douce et marine de gabarits plus modestes (famille du mérrou).

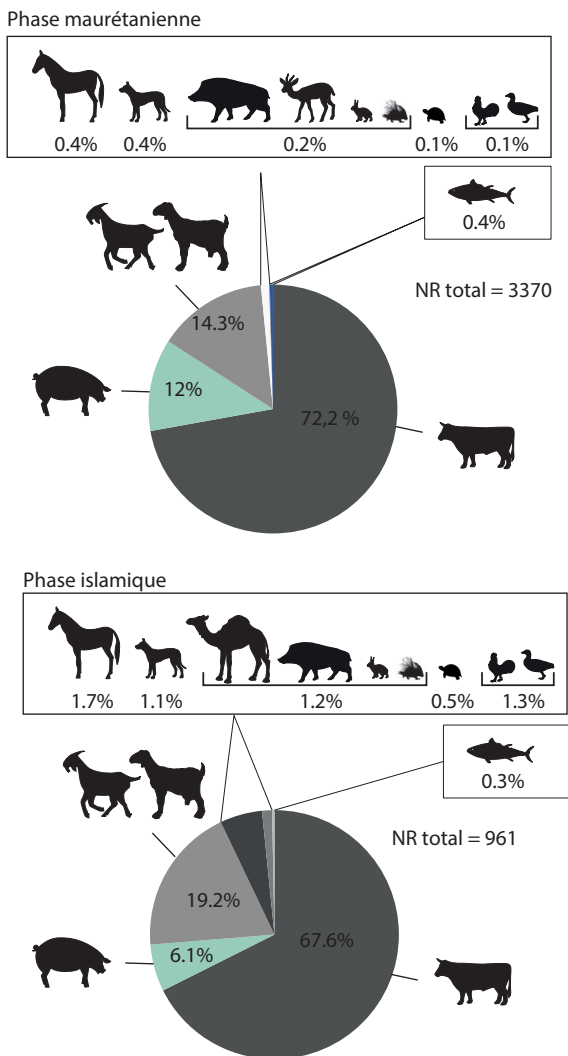


Fig. 5. Diagramme circulaire des proportions des espèces pour l'ensemble des deux grandes phases.

Les restes d'oiseaux sont également peu nombreux : ils représentent moins de 0,1 % des restes aux périodes maurétanienne. Ils s'avèrent toutefois plus fréquents par la suite, leur contribution s'élevant en effet à 1,3 % des restes durant la phase islamique.

L'essentiel de la viande, quelles que soient les circonstances de sa consommation, est fourni ici par les mammifères domestiques. Comparer la participation respective de chacun des taxons domestiques à la diète carnée selon les sites demeure difficile : la démarche la plus pertinente reste la description d'une évolution diachronique sur un même site.

Le bœuf semble dominer l'alimentation, quelles que soient les phases. Il représente, pour les phases anciennes, plus de

70 % des restes des espèces consommées. C'est dire la place écrasante que semble tenir cette espèce dans l'alimentation des habitants du lieu : la contribution carnée du gros bétail est nettement supérieure à celle du porc et des caprinés réunis. Le bœuf représente plus de 90 % de la masse totale des os de la trilogie (bœuf, porc et mouton).

La rareté des équidés, au sein des ensembles clos à vocation de dépôt, semble s'expliquer par l'absence totale de sa consommation. En effet, aucun fragment osseux ne présente de traces de découpe ou de cuisson.

En marge de cette alimentation « ordinaire », on remarque une exploitation du dromadaire à des fins alimentaires, mais seulement lors des phases médiévales. On s'étonnera peut-être de voir la très faible part des grands animaux sauvages, comme des petits, dont la présence au cours de l'histoire du site est très occasionnelle. Le sanglier, comme les lagomorphes et même les poissons participent de façon permanente au régime des habitants du lieu, même de manière anecdotique. En ce qui concerne la volaille, dont le rôle semble insignifiant par rapport à la viande de mammifères, il faut noter sa plus forte présence durant la phase médiévale. C'est d'ailleurs à ce moment-là que l'on remarque une plus forte consommation de caprinés et une baisse de la viande de porc, dont les proportions sont divisées de moitié.

## Âge d'abattage et qualité de la viande

Dans l'Antiquité, le bœuf est surtout considéré comme un animal de travail et occupe une place de choix dans le système agraire. L'âge d'abattage des animaux reflète donc une partie des contraintes inhérentes au type de productions recherchées (fig. 6). Dans le cas d'une production de viande, l'animal sera abattu jeune ; si le bœuf est utilisé pour le labour ou pour le trait, l'animal sera épargné pendant un temps plus long. Ainsi, l'étude des âges d'abattage permet d'apprécier la destination de l'élevage des bovins.

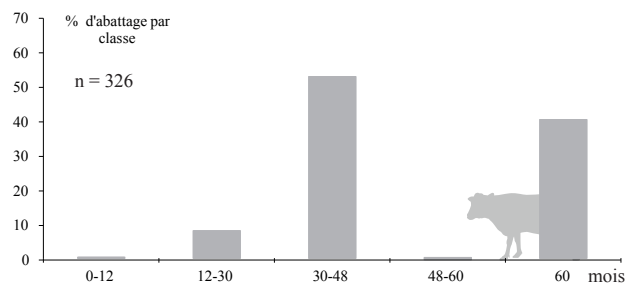


Fig. 6. Distribution des âges d'abattage chez le bœuf, d'après les données épiphysaires (n = 326, Barone 1976). Le trait marquant est une forte consommation de jeunes adultes pour l'époque maurétanienne.



La maturité pondérale, c'est-à-dire l'âge auquel l'animal a atteint sa taille et son poids maximum (s'il n'est pas ensuite engraisé), peut se situer vers trois ans. Elle constitue donc, en quelque sorte, la limite séparant les animaux de boucherie de ceux épargnés pour une autre utilisation. Le manque de précision qui entache la méthode d'estimation des âges à partir des stades d'épiphyse ne permet pas de nous baser sur cet âge «frontière». Nous choisirons donc l'âge de quatre ans pour fixer la limite entre animal de boucherie et animal de travail, ce décalage ne constituant pas un obstacle majeur à l'observation des tendances générales régissant la gestion du troupeau.

Le trait marquant est une forte consommation de jeunes adultes pour les phases maurétaniennes. La cité reçoit-elle des alentours des animaux élevés principalement pour la viande ? Y a-t-il un négoce particulier autour de cette espèce, une organisation spécifique autour du commerce de la viande de bœuf (salaison) ?

L'autre trait marquant est une consommation d'animaux réformés qui s'accroît de manière très nette au cours de la phase islamique, traduisant un changement d'option dans les modes alimentaires et, probablement, un développement différent du pastoralisme.

## Conclusion

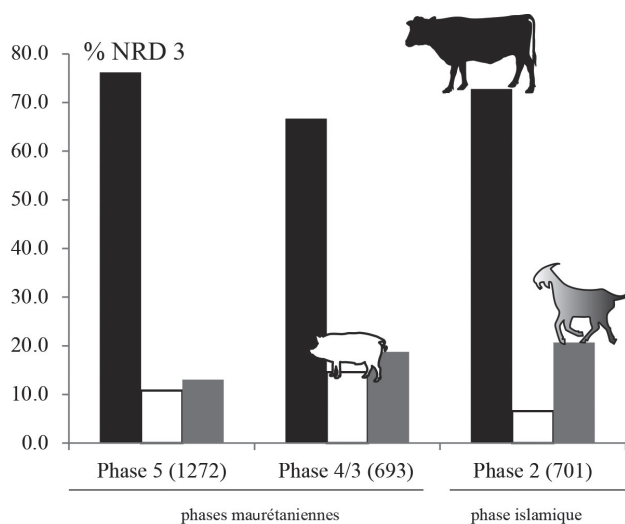


Fig. 7. Importance du nombre de restes de bœufs, porcs et caprinés (moutons et chèvres) selon les phases.

L'étude de l'importance relative des différents types de ressources carnées fait apparaître clairement le rôle prépondérant des produits issus de l'élevage (fig. 7). Le trait marquant est, pour toutes les phases, le rôle important dévolu au bœuf. Même si les restes de petits bétails augmentent au cours de l'histoire du site, le bœuf demeure largement

prépondérant. Malgré tout, on perçoit, un peu confusément il est vrai, la mise en place d'un nouveau système d'exploitation, indiquant lui-même un changement dans les habitudes alimentaires des habitants du site. En effet, au cours des premières phases, la stratégie d'exploitation des troupeaux de bovins s'oriente vers une production faisant une grande place à la viande bouchère. Quant à l'élevage du petit bétail, minoritaire, il semble suivre une même tendance : il est vraisemblablement voué à l'embouche.

Un changement d'option s'effectue donc au Moyen Âge, puisqu'on observe un développement plus important, toutes proportions gardées, de la part des petits ruminants. Il semble aussi que les choix de gestion des troupeaux de bovins s'orientent plutôt vers l'exploitation de la force de travail animale. On consomme ainsi beaucoup d'animaux réformés. Dans le même temps, la participation légèrement accrue de la basse-cour (par rapport aux périodes plus anciennes), s'accompagnant d'un relatif engouement pour les petits quadrupèdes, semble s'opérer aux dépens de la viande de porc (qui passe de 15 % des restes déterminés à moins de 6 %). Par ailleurs, la place des animaux sauvages dans la diète carnée diminue de moitié et le dromadaire fait son apparition dans le menu.

Cette dernière période marque une modification du système économique et un changement probable des systèmes agropastoraux. Il reste à confirmer la véracité de ces hypothèses qui reposent, il faut l'admettre, sur un échantillon restreint. Il reste aussi à comprendre pourquoi cette dynamique évolutive, si elle a eu lieu, s'est amorcée à Kouass, et quelle réalité économique elle recouvre. Seule la mise en perspectives de ces résultats avec d'autres sites de la région pourra nous aider à mieux cerner le phénomène.

## Bibliographie

- BARONE R., 1976, *Anatomie comparée des mammifères domestiques*, Paris.
- BRIDOUX V., KBIRI ALAOUI M., BIAGI S., BRAHMI N., BRINON Cl., DRIDI H., GAILLIOT A. et ICHKHAKH A., 2011, « Activités archéologiques de l'École française de Rome, Année 2010, Kouass (Asilah, Maroc) », *MEFRA*, 123/1, p. 335-349.
- BRIDOUX V., KBIRI ALAOUI M., ANDRÉ N., BIAGI S., BRAHMI N., DRIDI H., HASSINI H., ICHKHAKH A. et NAJI H., 2012, « Kouass (Asilah, Maroc). Campagne de fouilles 2011 », *Chronique des activités archéologiques de l'École française de Rome* [<http://cefr.revues.org/64323>].
- BRIDOUX V., KBIRI ALAOUI M., ANDRÉ N., BIAGI S., BRAHMI N., DRIDI H., GRISONI E., HASSINI H., ICHKHAKH A. et NAJI H., 2013, « Kouass (Asilah, Maroc). Campagne de fouilles 2012 », *Chronique des activités archéologiques de l'École française de Rome* [<http://cefr.revues.org/896>].
- BRIDOUX V., KBIRI ALAOUI M., ANDRÉ N., CLAVEL B., GRISONI E., HASSINI H., ICHKHAKH A., JULLIEN T. et NAJI H., 2014, « Kouass (Asilah, Maroc). Campagne de fouilles 2013 », *Chronique des activités archéologiques de l'École française de Rome* [<http://cefr.revues.org/1236>].

- JULLIEN T., avec la collab. de V. Bridoux, M. Kbiri Alaoui, C. Brun, E. Grisoni, H. Hassini, A. Ichkhakh, S. Leclercq et H. Naji, 2015, « Les céramiques mérinides de Kouass (Asilah-Briech, Maroc) », in M.J. Gonçalves et S. Gómez-Martínez (coord.), *Actas do X CICM2, A cerâmica medieval no Mediterrâneo, congresso internacional (Silves, 22-27 de Outubro de 2012)*, p. 792-806.
- KBIRI ALAOUI M., 2007, *Revisando Kuass (Asilah, Marruecos). Talleres cerámicos en un enclave fenicio, púnico y mauritano*, Valence, Saguntum, Extra 7.
- KBIRI ALAOUI M., BRIDOUX V., ICHKHAKH A., BIAGI S. et DRIDI H., 2011, « Kouass (Asilah, Marruecos) : datos crono-estratigráficos de la “plataforma de los hornos” », in *Arqueología y turismo en el Círculo del Estrecho. Estrategias para la puesta en valor de los recursos patrimoniales del Norte de Marruecos, Actas del III Seminario Hispano-Marroquí (Algéciras, abril de 2011)*, Cadix, Colección de Monografías del Museo Arqueológico de Tetuán, III, p. 617-625.
- LEPETZ S. et OUESLATI T., 2003, « La consommation de viande dans les villes romaines d’Île-de-France au I<sup>er</sup> siècle. Les cas de Meaux et de Paris (Seine-et-Marne et Seine) », *RACF*, 42, p. 41-59.
- OUESLATI T., 2006, *Approche archéozoologique des modes d’acquisition, de transformation et de consommation des ressources animales dans le contexte urbain gallo-romain de Lutèce (Paris, France)*, Oxford, BAR Intern. Series, 1479.
- PONSICH M., 1967, « Kouass, port antique et carrefour des voies de la Tingitane », *BAM*, 7, p. 369-405.
- PONSICH M., 1968a, « Nouvel aspect de l’industrie préromaine en Tingitane », *BCTH*, n.s., 4, p. 225-235.
- PONSICH M., 1968b, « Alfarerías de época fenicia y púnico-mauritana en Kuass (Arcila, Marruecos) », Valence, Papeles del Laboratorio de Arqueologia de Valencia, 4, p. 3-25.
- PONSICH M., 1969, « Les céramiques d’imitation : la campanienne de Kouass, région d’Arcila », *Maroc, AEA*, 42, p. 56-80.
- PONSICH M., 1969-1970, « Note préliminaire sur l’industrie de la céramique préromaine en Tingitane (Kouass, région d’Arcila) », *Karthago*, 15, p. 77-97.

## Liste des auteurs

---

- Lotfi Abdeljaouad - Institut national du Patrimoine (INP), Tunis, Tunisie.
- Naïma Abdelouahab - École nationale de Conservation et de Restauration des Biens culturels, Alger, Algérie.
- Fethi Amani - Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Touatia Amraoui - CNRS, Aix Marseille Univ, Centre Camille Jullian, Aix-en-Provence, France.
- Nabiha Aouadi - Institut national du Patrimoine (INP), Musée national du Bardo, Tunis, Tunisie.
- Fethi Bahri - Institut national du Patrimoine (INP), Tunis, Tunisie.
- Maria Carme Belarte - Institution catalane de Recherche et d'Études avancées (ICREA), Barcelone / Institut catalan d'Archéologie classique (ICAC), Tarragone, Espagne.
- Lotfi Belhouchet - Institut national du Patrimoine (INP), Musée archéologique de Sousse, Tunisie.
- Nacéra Benseddik - Chercheur indépendant, Alger, Algérie.
- Véronique Blanc-Bijon - CNRS, Aix Marseille Univ, Centre Camille Jullian, Aix-en-Provence, France.
- Youssef Bokbot - Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Michel Bonifay - CNRS, Aix Marseille Univ, Centre Camille Jullian, Aix-en-Provence, France.
- Abdeljalil Bouzouggar - Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Jean-Pierre Bracco - Aix Marseille Univ, CNRS, Minist Culture, LAMPEA, Aix-en-Provence, France.
- Nejat Brahmi - UMR 8546 AOROC CNRS-Université PSL (ENS-EPHE), Paris, France.
- Virginie Bridoux - CNRS, UMR 8546 AOROC CNRS-Université PSL (ENS-EPHE), Paris, France.
- Marianne Brisville - UMR 5648-CIHAM Histoire, Archéologie, Littératures des mondes chrétiens et musulmans médiévaux, Lyon, France.
- Laurent Callegarin - Université de Pau et des Pays de l'Adour, USR 3155 (IRAA-CNRS) Pau, France.
- Marie-Brigitte Carre - CNRS, Aix Marseille Univ, Centre Camille Jullian, Aix-en-Provence, France.
- Émilie Campmas (décédée) - CNRS, TRACES, UMR 5608, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
- Salem Chaker - Aix Marseille Univ, CNRS, IREMAM, Aix-en-Provence, France.
- Moheddine Chaouali - Institut national du Patrimoine (INP), Tunis, Tunisie.
- Gilles Cheylan - Museum d'Histoire naturelle, Aix-en-Provence, France.
- Benoit Clavel - CNRS, Archéozoologie, Archéobotanique : sociétés, pratiques et environnements (AASPE), Muséum national d'histoire naturelle (MNHN)-CNRS, Paris, France.
- Jacques Collina-Girard - Aix Marseille Univ, CNRS, Minist Culture, LAMPEA, Aix-en-Provence, France.

- Michèle Coltelloni Trannoy - Antiquité classique et tardive, UMR 8167 Orient et Méditerranée, Sorbonne Université, Faculté des lettres, Paris, France.
- Sandrine Costamagno - CNRS, TRACES, UMR 5608, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
- Aurélié Cuénod - School of Archaeology and Ancient History, University of Leicester, Royaume-Uni.
- René Delfieu - Chercheur indépendant, Ramonville-Saint Agne, France.
- Salem Djemai - Université de Tizi-Ouzou, Algérie / Lacnad, Inalco, Paris / Aix Marseille Univ, CNRS, IREMAM, Aix-en-Provence, France.
- Chloë Duckworth - School of History, Classics and Archaeology, Newcastle University, Royaume-Uni.
- Mohamed Abdeljalil El Hajraoui - Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Mongi Ennaïfer - Institut national du Patrimoine (INP), Tunisie.
- Ahmed Saleh Ettahiri - Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Philippe Fernandez - Aix Marseille Univ, CNRS, Minist Culture, LAMPEA, Aix-en-Provence, France.
- Abdallah Fili - Université Chouaib Doukkali - El Jadida, UMR 5648, Maroc.
- B. Tyr Fothergill - Centre for Computing and Social Responsibility, De Montfort University, Royaume-Uni.
- Enrique Gozalbes (décédé) - Universidad de Castilla-La Mancha, Espagne.
- Helena Gozalbes-García - Departamento de Historia Antigua, Universidad de Granada, Granada, Espagne.
- Roger Guéry (décédé) - CNRS, Recherches d'Antiquités africaines, Aix-en-Provence, France.
- Max Guy - Chercheur associé au laboratoire ASM - Archéologie des Sociétés méditerranéennes (UMR 5140), CNRS, Montpellier, France.
- Mohamed Riadh Hamrouni - Laboratoire de Recherche (LR13ES11) « Occupation du sol, peuplement et modes de vie dans le Maghreb antique et médiéval », Université de Sousse, Faculté des Lettres et des Sciences humaines, Sousse / Université de Kairouan, Faculté des Sciences humaines et sociales, Kairouan, Tunisie.
- Roger Hanoune - CNRS, HALMA - Histoire Archéologie et Littérature des Mondes anciens, UMR 8164, Université Lille, CNRS, Ministère de la Culture, France.
- Mohamed Hassen - Faculté des Sciences humaines et sociales, Tunis, Tunisie.
- Antonio Ibbà - Dipartimento di Scienze umanistiche e sociali, Università degli Studi di Sassari, Italie.
- Abdelfattah Ichkhakh (décédé) - Inspection des Monuments historiques et des Sites, Essaouira, Ministère de la Culture, Maroc.
- Shaymae Iken - Instituto Universitario de Xeoloxía, Universidade da Coruña, Coruña, Espagne.
- Nabil Kallala - Université de Tunis / Institut national du Patrimoine (INP), Tunis, Tunisie.
- Mohamed Kbili Alaoui - Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine (INSAP), Rabat, Maroc.
- Xavier Lafon - Aix Marseille Univ, université de Pau et des pays de l'Adour, université Lyon 2, CNRS, IRAA, Aix-en-Provence, France.
- Jean-Pierre Laporte - Chercheur indépendant, Paris, France.
- Solenn de Larminat - Aix Marseille Univ, CNRS, Centre Camille Jullian, Aix-en-Provence, France.
- Victoria Leitch - School of Archaeology and Ancient History, University of Leicester, Royaume-Uni.
- Sébastien Lepetz - Archéozoologie, Archéobotanique : sociétés, pratiques et environnements (AASPE), Muséum national d'histoire naturelle (MNHN)-CNRS, Paris, France.
- Catherine Lochin - CNRS, Maison des Sciences de l'Homme Mondes (MSH), Archéologie et Sciences de l'Antiquité (ARSCAN), Nanterre, France.
- Khadija Mansouri - Département d'Histoire, Faculté des Sciences humaines et Civilisation islamique, Université d'Oran, Algérie.
- Mohamed-Tahar Mansouri (décédé) - Université de la Manouba, Tunisie.



- Sophie Marini - Centre d'études et de recherches sur la Libye antique (CERLA), UMR 8167, Sorbonne Université, Paris, France.
- David Mattingly - School of Archaeology and Ancient History, University of Leicester, Royaume-Uni.
- Souhila Merzoug - Centre national de Recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques (CNRPAH), Alger, Algérie.
- Patrick Michel - Université de Bordeaux 1, De la préhistoire à l'actuel : culture, environnement et anthropologie (PACEA), UMR 5199, Bordeaux, France.
- Hervé Monchot - Labex Resmed, Sorbonne Université, Paris, France.
- Lotfi Naddari - Laboratoire de Recherche (LR13ES11) « Occupation du sol, peuplement et modes de vie dans le Maghreb antique et médiéval », Université de Sousse, Faculté des Lettres et des Sciences humaines, Sousse / Université de Tunis, Faculté des Sciences humaines et sociales, Tunis, Tunisie.
- Kamal Naït Zerrad - Institut national des Langues et Civilisations orientales (INALCO) / Langues et Cultures du Nord de l'Afrique et Diasporas (Lacnad), Paris, France.
- Roland Nespoulet - Département Homme et Environnement, Histoire naturelle de l'Homme préhistorique (HNHP), UMR 7194, Muséum national d'histoire naturelle, MNHN-CNRS-UPVD, Paris, France.
- Jorge Onrubia Pintado - Université de Castilla-La Mancha, Ciudad Real, Espagne.
- Mohamed Ouerfelli - Aix Marseille Univ, CNRS, IREMAM, Aix-en-Provence, France.
- Tarek Oueslati - CNRS, HALMA - Histoire Archéologie et Littérature des Mondes anciens, UMR 8164, Université Lille, CNRS, Ministère de la Culture, France.
- Michel Passelac - Université Paul Valéry Montpellier 3, CNRS, Ministère de la Culture, INRAP, ASM - Archéologie des Sociétés méditerranéennes, UMR 5140, Montpellier, France.
- Carmen Gloria Rodriguez Santana - Musée et parc archéologique Cueva Pintada, Gáldar, Espagne.
- Colette Roubet - Académie des Sciences d'Outre-Mer / Département Homme et Environnement, Histoire naturelle de l'Homme préhistorique (HNHP), Muséum national d'histoire naturelle, MNHN-CNRS-UPVD / Institut de Paléontologie humaine, Paris, France.
- Marie-Pierre Ruas - CNRS, Archéozoologie, Archéobotanique : sociétés, pratiques et environnements (AASPE), UMR 7209, Muséum national d'histoire naturelle (MNHN)-CNRS, Paris, France.
- Ismail Saafi - Aix Marseille Univ, CNRS, Minist Culture, LAMPEA, Aix-en-Provence, France.
- Mohamed Saidi - Institut supérieur des Arts et Métiers de Gabès (ISAM Gabès), Université de Gabès, Gabès, Tunisie.
- Youcef Sam - Centre national de Recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques (CNRPAH, annexe de Tlemcen), Algérie.
- Joan Sanmartí Grego - GRACPE, Université de Barcelone, Institut d'Estudis catalans (UAI), Barcelone, Espagne.
- Martin Sterry - School of Archaeology and Ancient History, University of Leicester, Royaume-Uni.
- Alessandro Teatini - Dipartimento di Storia, Scienze dell'Uomo e della Formazione, Università degli Studi di Sassari, Italie.
- Joan Ramon Torres - Universitat de les Illes Balears / Consell Insular d'Eivissa, Espagne.
- Jean Trinquier - AOROC, UMR 8546 CNRS-Université PSL (ENS-EPHE), École normale supérieure, Département des Sciences de l'Antiquité, Paris, France.
- Silvia Valenzuela-Lamas - Archaeology of Social Dynamics, Institució Milà i Fontanals, Consejo superior de Investigaciones científicas (IMF-CSIC), Barcelone, Espagne.
- Jean-Pierre Van Staebel - Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, UMR 8167, Paris, France.
- Cinzia Vismara - Professeur honoraire, Università degli Studi di Cassino, Italie.
- Elise Voguet - Section arabe de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (IRHT/CNRS-UPR841), Campus Condorcet, Aubervilliers, France.

# Table des matières

---

Introduction.....	5
Véronique BLANC-BIJON, Jean-Pierre BRACCO, Marie-Brigitte CARRE, Salem CHAKER, Xavier LAFON et Mohamed OUERFELLI	
Abréviations des revues.....	9

## La rencontre de l'homme et de l'animal

Langue, Société et Histoire : que nous apprend le lexique berbère du cheval et du chameau ?.....	13
Salem CHAKER	
Vivre avec les singes : populations locales et magots de Barbarie dans l'Antiquité en Afrique du Nord.....	23
Jean TRINQUIER	
La percepción exótica La fauna salvaje en el África romana.....	33
Enrique GOZALBES-CRAVIOTO	
Les animaux dans un lexique arabo-berbère du Moyen Âge.....	41
Kamal NAÏT ZERAD et Salem DJEMAÏ	

## L'animal utile : une ressource, des utilisations, des systèmes économiques

*Subsistance et Alimentation*

Exploitation des ressources animales au Pléistocène supérieur en Tunisie : le cas de l'Aïn el Guettar (Meknassy, Tunisie centrale).....	49
Nabiha AOUADI	
Taphonomic observations on the Arambourg's large mammal collection of Ain Boucherit (2.2 Ma) and Ain Hanech (1.78 Ma), Algeria.....	61
Youcef SAM	

Étude comparative des restes osseux des ours holocènes de Kehf el Hammar et d'Hattab II (Maroc).....	73
Shaymae IKEN, Philippe FERNANDEZ, Abdeljalil BOUZOUGGAR et Jacques COLLINA-GIRARD	
Étude malacologique du site Capsien supérieur de Kef Ezzahi (Kairouan, Tunisie).....	79
Ismail SAAFI, Nabih AOUADI et Lotfi BELHOUCHE	
L'exploitation des ressources animales par les chasseurs-cueilleurs ibéromaurusiens d'Afrique du Nord-Ouest : cas des sites algériens.....	89
Souhila MERZOUG	
Poulography and "Poultrymen": Chickens in North Africa.....	103
B. Tyr FOTHERGILL and Martin STERRY	
Élevage et alimentation carnée à <i>Althiburos</i> (région du Kef, Tunisie), dans le cadre du Maghreb du premier millénaire av. J.-C. à la période vandale.....	117
Silvia VALENZUELA LAMAS, M. Carme BELARTE, Nabil KALLALA, Joan Ramon TORRES et Joan SANMARTÍ	
La romanisation des techniques de boucherie dans les provinces romaines : le cas du site de Rirha, Maroc (I <sup>er</sup> -III <sup>e</sup> siècles apr. J.-C.).....	129
Tarek OUESLATI, Laurent CALLEGARIN, Mohamed KBIRI ALAOUI et Abdelfattah ICHKHAKH	
La consommation animale sur le site antique et médiéval de Kouass (Maroc). Marqueur socio-culturel et artefacts taphonomiques.....	135
Benoît CLAVEL, Virginie BRIDOUX et Mohamed KBIRI ALAOUI	
Alimentation carnée et élevage dans une communauté rurale montagnarde du Maroc présaharien au Moyen Âge (Îgîlîz, Maroc).....	141
Benoît CLAVEL, Hervé MONCHOT, Ahmed ETTAHIRI, Abdallah FILI, Marie-Pierre RUAS et Jean-Pierre VAN STAËVEL	
Cuisiner l'animal dans le Maghreb médiéval.....	149
Marianne BRISVILLE	
<i>L'animal domestiqué</i>	
Relations Homme-Animal au Pléistocène supérieur à Témara (grottes d'El Harhoura 2 et d'El Mnasra, Rabat, Maroc).....	159
Émilie CAMPMAS, Patrick MICHEL, Fethi AMANI, Sandrine COSTAMAGNO, Mohamed Abdeljalil EL HAJRAOUI et Roland NESPOULET	

Animal Traffic in the Sahara.....	175
David J. MATTINGLY, Martin STERRY, B. Tyr FOTHERGILL, Aurélien CUÉNOD, Chloë DUCKWORTH and Victoria LEITCH	
L'utilisation du cheval attelé en Cyrénaïque par les Grecs et les Libyens.....	193
Sophie MARINI	
À propos des niches pour chiens à <i>Bulla Regia</i> (Tunisie).....	203
Moheddine CHAOUALI	
Les bovins au Maghreb médiéval. Réflexions juridiques sur un animal au cœur de l'économie agro-pastorale.....	213
Élise VOGUET	

### *Productions animales*

Recherches archéologiques sur la pourpre gétulique. Amas coquilliers à pourpres et céramiques antiques du littoral du Souss (Maroc).....	221
Max GUY, René DELFIEU, Youssef BOKBOT, Jorge ONRUBIA PINTADO, Mohamed KBIRI ALAOUI, Michel PASSELAC et Carmen Gloria RODRÍGUEZ SANTANA	
Les ateliers antiques de transformation de poissons en Algérie : typologie, localisation et échelles de production.....	233
Touatia AMRAOUI	
Les animaux africains dans la pharmacopée de Pline.....	245
Khadidja MANSOURI	
Des abeilles et des hommes. Production, commercialisation et usages du miel et de la cire au Maghreb médiéval.....	253
Mohamed OUERFELLI	

### **L'animal en représentation**

#### *Chasse et jeux du cirque*

Guerre et chasse dans la Kabylie antique : une nouvelle image du banquet funéraire.....	265
Nacéra BENSEDDIK	
Une nouvelle mosaïque à scènes de cirque découverte en Algérie.....	279
Naïma ABDELOUAHAB	



Des bêtes pour l'arène.....	289
Cinzia VISMARA	
Chasses et captures numides et romaines de fauves africains.....	297
Jean-Pierre LAPORTE	
Images de la chasse. Réalités et fiction.....	307
Catherine LOCHIN	
La maison des deux Chasses (Kélibia, Tunisie). Approche croisée de l'étude des tableaux de vénerie vandalo-byzantins et des ossements animaux (V <sup>e</sup> -VI <sup>e</sup> siècles).....	317
Tarek OUESLATI et Mongi ENNAÏFER	
Les bêtes sauvages et la chasse en Ifrîqiya au Moyen Âge.....	325
Mohamed HASSEN	
<i>Symboles, iconographies, croyances</i>	
Les animaux exotiques : des présents entre souverains musulmans et chrétiens au Moyen Âge.....	337
Mohamed-Tahar MANSOURI	
Le bestiaire des monnaies africaines.....	343
Michèle COLTELLONI-TRANNOY	
<i>Monetalis Imago Bestiae.</i> Los animales en la iconografía monetaria del África romana.....	355
Helena GOZALBES-GARCÍA	
Note sur l'apport du décor des céramiques sigillées africaines à la connaissance de la faune terrestre de l'Afrique romaine.....	363
Gilles CHEYLAN, Michel BONIFAY et Roger GUÉRY	
L'animale in catalogo: l'evidenza dei mosaici iscritti nell'Africa romana.....	371
Antonio IBBA e Alessandro TEATINI	
Nouvelles découvertes de sites d'art rupestre dans la région de Gafsa (Sud-Ouest tunisien).....	381
Mohamed SAIDI	
Le bélier orné de l'Holocène : emblème tribal et médiatique du pastoralisme atlasique en Algérie.....	389
Colette ROUBET	

Le culte du serpent dans les cités méridionales de Maurétanie Tingitane ( <i>Volubilis, Banasa</i> ).....	401
Néjat BRAHMI	

À la table des défunts : <i>mensae</i> et ossements animaux dans les nécropoles d'Afrique romaine.....	409
Solenn DE LARMINAT et Sébastien LEPETZ	

## Nouveautés épigraphiques

<i>Sodalitas</i> et <i>sodales</i> dans une inscription monumentale de Sousse (l'antique <i>Hadrumetum</i> , Tunisie) : les <i>Florentii</i> .....	421
Lotfi NADDARI et Mohamed Riadh HAMROUNI	

À propos de <i>ILAlg</i> II, 3572 : encore des <i>Telegenii</i> ?.....	433
Roger HANOUNE	

Deux inscriptions arabes inédites de la forteresse d'Al-'Āliya à Mahdiya (Tunisie).....	437
Fathi BAHRI et Lotfi ABDELJAOUAD	

Liste des auteurs.....	449
------------------------	-----

# L'Homme et l'Animal au Maghreb de la Préhistoire au Moyen Âge

## Explorations d'une relation complexe

### ARCHÉOLOGIES MÉDITERRANÉENNES

propose des synthèses  
méthodologiques et  
met en perspective  
la documentation  
matérielle des  
premiers humains  
à l'époque  
contemporaine.

Source de nourriture et matière première autant que porteur de symboles et de mythes, inspirant l'artiste et l'écrivain, l'animal tient une place essentielle dans les sociétés humaines. L'Afrique du Nord est un espace d'investigation très riche et encore peu exploité en ce domaine. Des chercheurs venus de sept pays des rives de la Méditerranée occidentale (Algérie, Espagne, France, Italie, Maroc, Tunisie et Royaume-Uni) examinent les relations complexes, à la fois étroites et distancées, liant l'homme à l'animal, suivant trois grands thèmes : *la rencontre de l'homme et de l'animal*, par le langage et la perception de la « sauvagerie » ; *l'animal utile*, d'abord chassé et consommé, puis domestiqué et exploité pour l'alimentation, l'habillement, l'éclairage, le transport, etc. ; et enfin *l'animal en représentation* : dans les chasses princières ou les jeux du cirque, l'iconographie ou les croyances, les interactions homme-animal sont omniprésentes. La perspective résolument diachronique et multidisciplinaire permet de confronter les approches développées en archéologie et en histoire, de la Préhistoire à l'époque médiévale, et d'interroger ces relations sur le terrain du Maghreb, dans un paysage dont les conditions sont rappelées. Sont convoquées aussi les sources textuelles, faisant part à la linguistique et à la nomenclature.

#### En couverture



Titeghas-n-Elias (Tassili-n-Ajjer, Algérie). Scène de pillage d'une caravane de chameaux (?), détail

Source : d'après J.-D. Lajoux 1977 ; voir Chaker (fig. 5) dans ce volume



Oued Tiksafin, Messak Settafet (Fezzân, Libye). Scène de traite, détail

Crédit : cliché J.-L. Le Quellec 1995

#### Sous la direction de :

##### Véronique Blanc-Bijon

Ingénieure de recherche au CNRS, CCJ ; membre de la SEMPAM, elle a travaillé de longues années en Tunisie, en particulier sur le décor antique.

##### Jean-Pierre Bracco

Professeur de Préhistoire à AMU et membre du LAMPEA. Ses recherches portent sur la socio-économie des chasseurs-cueilleurs du Paléolithique en Méditerranée.

##### Marie-Brigitte Carre

Chargée de recherche CNRS, CCJ, est spécialiste d'histoire et d'archéologie du commerce en Méditerranée romaine.

##### Salem Chaker

Professeur à AMU, membre de l'IREMAM, Aix-en-Provence et spécialiste du monde berbère.

##### Xavier Lafon

Professeur émérite d'archéologie romaine à AMU, IRAA, a consacré ses recherches à l'étude des villas romaines et à celle des villes antiques.

##### Mohamed Ouerfelli

Maître de conférences en histoire médiévale à l'université d'Aix-Marseille et rattaché à l'IREMAM. Ses recherches portent sur les échanges entre monde latin et pays d'Islam.